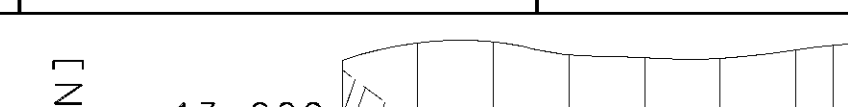
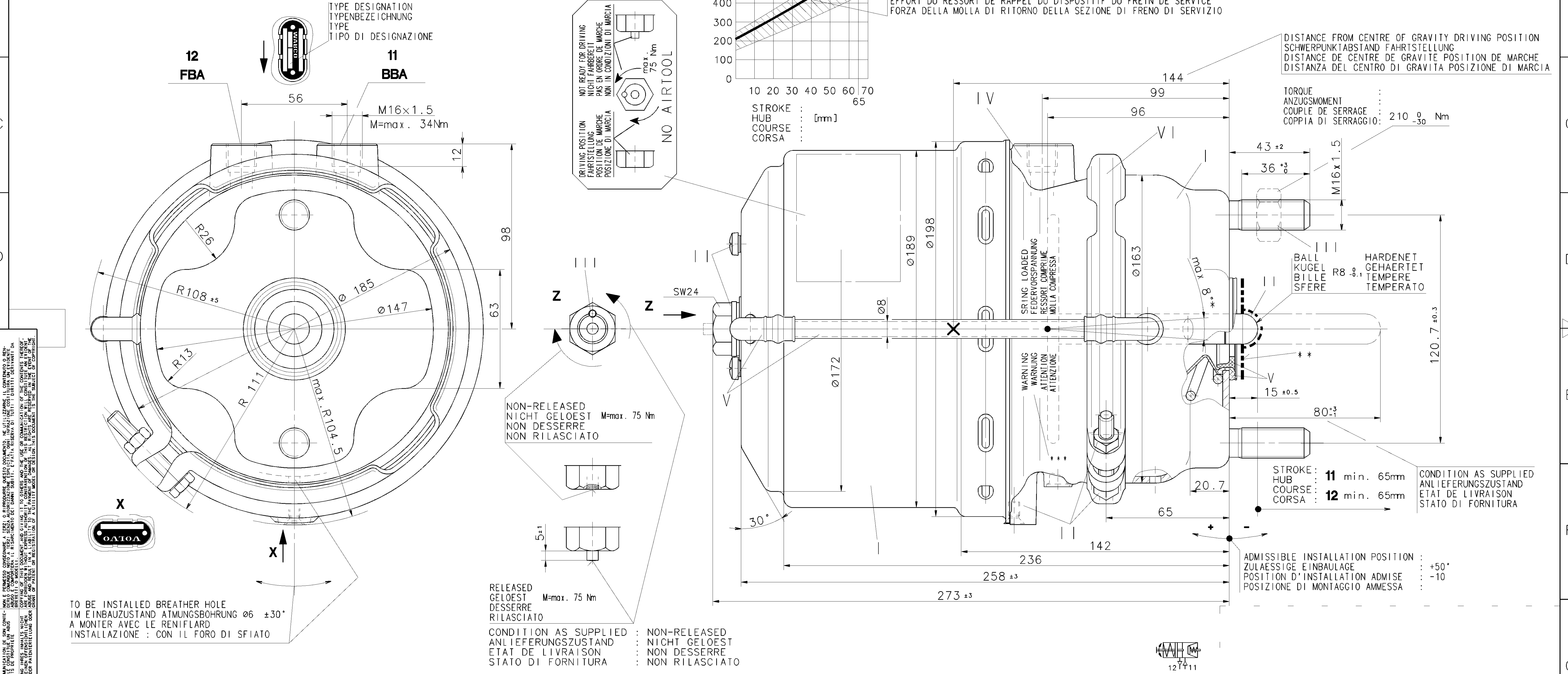


1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ		MEDIUM : AIR		NOMINAL DIAMETER :				AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE		:		~ 0.8x10 ³ cm ³		SW= WIDTH ACROSS FLATS SCHLUESSELWEITE SURPLATS LARGHEZZA IN CHIAVE									
I JED-240-4		MEDIUM : LUFT		NENNWEITE : MIN Ø8.5mm				HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB		:													
II JED-256-1		FLUIDE : AIR		DIAMETRE NOMINAL :				VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE		:													
III JED-371		FLUIDO : ARIA		DIAMETRO NOMINALE :				VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA		:													
IV AI / JED-259		THERMAL RANGE OF APPLICATION :		-45 °C...+80 °C				AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART		:		~ 1.7x10 ³ cm ³		*) DEFLECTION: AT STROKE AUSLENKUNG: max. 8° BEI HUB 0 mm									
V GUMMI / KUNSTSTOFF		THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH :						HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS		:													
VI JED-240-2		GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :						VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT		:													
		CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :						VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA		:													

PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO	Pe max. = 10 bar	(TEMPORARILY (KURZZEITIG (DE COURTE DUREE (BREVE TEMPO SOLO	Pe max. = 12 bar)
PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO	Pe max. = 8.5 bar	(TEMPORARILY (KURZZEITIG (DE COURTE DUREE (BREVE TEMPO SOLO	Pe max. = 10 bar)



TO BE INSTALLED BREATHER HOLE IM EINBAUZUSTAND ATMUNGSBOHRUNG Ø6 ±30° A MONTER AVEC LE RENIFLARD INSTALLAZIONE : CON IL FORO DI SFIATO		RELEASED GELOEST DESSERRE RILASCIATO M=max. 75 Nm		CONDITION AS SUPPLIED ANLIEFERUNGSZUSTAND ETAT DE LIVRAISON STATO DI FORNITURA		NON-RELEASED NIGHT GELOEST NON DESSERRE NON RILASCIATO		MAIN VIEWS REFER TO DIMENSIONS ONLY POSITION OF COMPONENTS SEE REPRESENTATION OF VARIATIONS HAUPTANSICHTEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE ABMESSUNGEN POSITION DER BAUTEILE SIEHE ABWANDLUNGSDARSTELLUNGEN		925 461 471 0 925 461 470 0		925 461 471 0 3177336 925 461 470 0 3177337		WABCO VOLVO		IDENTIFICATION		GENERAL SPECIFICATION: JED-334 FURTHER TECHNICAL DATA: DOC. CODE: SHEET: TO		GENERAL TOLERANCES RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) CLASS 1) < 50 > 50 > 180 > 180 > 400 FINE 0,5 1,0 1,5 2,0 MEDIUM X 1,0 2,0 3,0 4,0 COARSE 2,0 3,5 5,0 6,5 TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152 1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		CADAM-DRAWING COPYRIGHT DATE: 00-11-15 DRAWN: Mueller CHECKED: STANDARDIZATION: MASS SCALE: 9.8 KG 1:1 SIZE T.R.I.: A 1 185 PRODUCT IDENTIFICATION NO.: 925 461 469 0 DOC. CODE: 653 SHEET: 1/1 SHAPE CODE: REPLACEMENT FOR:		WABCO TRISTOP® -CYLINDER G-DISC TRISTOP® -ZYLINDER 24/30V CYLINDRE-TRISTOP® CILINDRO-TRISTOP®		EXPERT CODE: 71212 PRODUCT TYPE: 010X	
---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	-----------------------------	--	--	--	-------------	--	----------------	--	---	--	---	--	--	--	---	--	--	--